

# Zeugnis über die Tätigkeit als Famulus/Famula

## *Certificat de stage en médecine*

Der/Die Studierende der Medizin / *L'étudiant(e) en médecine*

geboren am / *né(e) le* \_\_\_\_\_ in / à \_\_\_\_\_,

ist nach Bestehen des Ersten Abschnitts der Ärztlichen Prüfung /*après avoir terminé avec succès ses études pré-cliniques, a travaillé*

vom /*du*

bis zum/ *au*

in der unten bezeichneten Einrichtung unter meiner Aufsicht und Leitung als  
Famulus/Famula tätig gewesen. / *comme stagiaire dans l'établissement mentionné ci-dessous sous ma surveillance et direction.*

Während dieser Zeit ist die/der Studierende vorzugsweise mit Tätigkeiten auf dem Gebiet /  
*Durant cette période, l'étudiant(e) a principalement travaillé dans le domaine de:*

\_\_\_\_\_beschäftigt  
worden.

Die Ausbildung ist / *Cette formation*

unterbrochen worden vom / *a été interrompue du*

\_\_\_\_\_ bis zum / *au* \_\_\_\_\_

nicht unterbrochen worden / *n'a pas été interrompue.*

\_\_\_\_\_, den / le \_\_\_\_\_  
(Ort, fait à ) (Datum, date)

(Bezeichnung der Einrichtung,  
bei öffentlicher Dienststelle Siegel  
*Institution, sceau ou cachet*)

(Unterschrift des/der ausbildenden  
Arztes/Ärzte/  
*Signature du/des médecin/s*  
\_\_\_\_\_responsible/s